



新詩

溫英傑

原住民族語教師

◆ 作品評論

Mo anana'o mav'ov'o 'oisi pat'ausna ta papua. Anamo loyo namon'a bochio tamo maica ci cou. Na'no taunona'vx ho ita boemi ta papua ho tposi na to'tohxngx taini.

O'is ehoza ci papua, zou'o sosea homo mais'a hola tmaikukuyungum, isi pateafa na isi sokoeva ci to'tohxngx.

'oisi evaha ci papua, zou omo 'o'oksi cila kaebx pohcinghi to sosea ci yoi.

“papua zou papua manci 'aoko motposu ho maezo mooyai papua”

Isi meoi no koica hola apemioc'o micic'o kenkiu no aesis ho o'te a'xmta tiucngingiha na koa kukucnguhu ta cou.

To ataveisi, isi yainca tela aothoma paavi na to'tohxngx ho ma'euyucu hucocangea ho ese'vi no voecxvcx 'e cou.

Mav'ov'o ci hia mat'ausnu ta papua, honga homo memealx bua cou ho ma'n'i na isi co'cohivi tamo tmopsx, meemealx motpoosx ho pahsansana na to'tohxngx, atava'es'a tata'ia honci la poa aitineni tamo botngonx.

papua 是名詞也是形容詞，一般族人已經不太了解 papua 具有多重意思，而作者以 papua 為主題即有很大創意。

作者先以蟻旋開頭，蟻旋則是形容像螞蟻一樣迴旋，似乎反映了內心焦慮。

蟻獅是屬於動物界節肢動物，為肉食性，常吃螞蟻為生，而且極像小獅子的圓滾身軀，蟻獅因而得名。

「蟻獅啊！蟻獅，為何一直研究學習承造蟻獅窩」

作者以沉重的心情批判了現今大家只重「研究」而忽略了「傳承」。

最後 papua 是髮旋，代表開啟智慧，期勉展現多才多藝的省思，把鄒族一黑暗中的口琴帶向光明。

papua 以蟻旋、蟻獅、髮旋不同意義串連起所要表達的意象，簡潔又有創意的文字鋪陳，彰顯作者以極佳的族語能力及文化知識，令人激賞。